



联合国

FCCC/SB/2012/1



气候变化框架公约

Distr.: General  
12 March 2012  
Chinese  
Original: English

---

## 附属科学技术咨询机构

第三十六届会议

2012 年 5 月 14 日至 25 日，波恩

临时议程项目 X

## 附属履行机构

第三十六届会议

2012 年 5 月 14 日至 25 日，波恩

临时议程项目 X

# 关于技术执行委员会联系模式及 2012-2013 年滚动工作计划的报告

## 技术执行委员会主席的说明

### 内容提要

本报告介绍 2012 年 2 月 15 日至 17 日在德国波恩举行的技术执行委员会第 2 次会议制订和达成的技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划及其与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式，并介绍此次会后成员之间的后续交流情况。

目录

|  | 段次    | 页次 |
|--|-------|----|
| 一.  导言 .....                                 | 1-6   | 3  |
| A.  任务 .....                                 | 1-4   | 3  |
| B.  本说明的范围 .....                             | 5     | 3  |
| C.  附属科学技术咨询机构和附属履行机构可采取的行动 .....            | 6     | 3  |
| 二.  技术执行委员会的组成 .....                         | 7     | 4  |
| 三.  制订技术执行委员会的工作计划 .....                     | 8-9   | 4  |
| 四.  进一步详细拟订与《公约》之下和之外其它相关体制安排的<br>联系模式 ..... | 10-11 | 4  |
| 附件   |       |    |
| 一.  技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划 .....          |       | 6  |
| 二.  技术执行委员会与《公约》之下和之外其它相关体制安排<br>的联系模式 ..... |       | 10 |

## 一. 导言

### A. 任务

1. 在第 1/CP.16 号决定中，缔约方会议决定设立一个技术机制，以实现充分执行《公约》促进执行支持缓解和适应行动的加强的技术开发和转让行动，技术机制将包含一个技术执行委员会和一个气候技术中心与网络。缔约方会议在同一份决定中通过了技术执行委员会的任务和组成。<sup>1</sup>
2. 缔约方会议在第 4/CP.17 号决定中注意到技术执行委员会预期将在下一次会议上制订 2012-2013 年滚动工作计划，要求委员会在向附属机构第三十六届会议提交的报告中提供这一工作计划。<sup>2</sup>
3. 缔约方会议在同一份决定中通过了技术执行委员会的模式和程序<sup>3</sup>，要求技术执行委员会参照缔约方会议第十七届会议的议定结果，进一步详细拟订其与《公约》之下和之外其他体制安排的联系的模式，并将模式提交附属机构第三十六届会议审议，以期作为建议将模式提交缔约方会议第十八届会议通过。<sup>4</sup>
4. 技术执行委员会于 2012 年 2 月 15 日至 17 日在德国波恩举行第 2 次会议，详细制订 2012-2013 年滚动工作计划以及与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式。关于技术执行委员会第 2 次会议上其它活动的结果报告将列入技术执行委员会提交缔约方会议第十八届会议的活动及业绩情况报告，其中包括与相关利害关系方代表就其经为技术执行委员会工作提供协作和支持的经验及可能性的对话情况。

### B. 本说明的范围

5. 本说明按第 4/CP.17 号决定的要求，介绍技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划以及技术执行委员会与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式。

### C. 附属科学技术咨询机构和附属履行机构可采取的行动

6. 将请附属科学技术咨询机构和附属履行机构：
  - (a) 注意到技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划；

<sup>1</sup> 第 1/CP.16 号决定，第 117 段和附录四。

<sup>2</sup> 第 4/CP.17 号决定，第 10 段。

<sup>3</sup> 第 4/CP.17 号决定，第 2 和 3 段。

<sup>4</sup> 第 4/CP.17 号决定，第 6 段。

(b) 审议与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式，以期就关于此事项的一份决定草案的内容提出建议，供缔约方会议在第十八届会议上酌情审议和通过。

## 二. 技术执行委员会的组成

7. 自技术执行委员会第 1 次会议以来，其成员组成根据提议发生了如下变动：

(a) 提名 Mohamed Issa Hamad Abushahab 先生(阿拉伯联合酋长国)担任亚太国家剩余的一个名额；

(b) 由 Süfyan Emiroglu 先生(土耳其)取代 Niyazi Ilter 先生(土耳其)。

## 三. 制订技术执行委员会的工作计划

8. 技术执行委员会的议事规则规定，技术执行委员会需商定工作计划并定期加以审查。<sup>5</sup> 技术执行委员会应以上第 2 段所述缔约方会议的要求，在第 2 次会议上详细制订了 2012-2013 年的滚动工作计划，同时考虑到以下内容：

(a) 《德班成果》授权开展的活动；

(b) 《坎昆协议》确定的技术执行委员会的优先领域和职能；

(c) 履行第 4/CP.17 号决定中通过的技术执行委员会的职能的模式；

(d) 技术执行委员会第 1 次会议上对 2012-13 年滚动工作计划的初步讨论以及此后委员会成员之间就此问题进行的电邮沟通；

(e) 技术执行委员会第 2 次会议上的发言<sup>6</sup> 以及与相关国际和区域组织、研究机构、工商业、非政府组织就利害关系方参与技术执行委员会工作开展的讨论情况。

9. 附件一所列技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划旨在支助缔约国加强和/或逐步扩大《公约》下的技术转让活动。

## 四. 进一步详细拟订与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式

10. 技术执行委员会应以上第 3 段所述缔约方会议的要求，在第 2 次会议上进一步详细制订了其于《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式，同时吸

<sup>5</sup> 第 4/CP.17 号决定，附件二，第 58 段。

<sup>6</sup> 见<[http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/120215\\_tec02\\_bonn/templ/ovw\\_small.php?id\\_kongressmain=207](http://unfccc4.meta-fusion.com/kongresse/120215_tec02_bonn/templ/ovw_small.php?id_kongressmain=207)>.

收了缔约方会议第十七届会议上通过的有关体制安排的相关决定。联系模式还吸收了第 4/CP.17 号决定通过的技术执行委员会的模式第五和第六章以及委员会在制订其总体模式的第 1 次会议上的讨论内容。因此，技术执行委员会建议，附件二所载建议联系模式的第一和第二章经缔约方会议核准后应分别取代缔约方会议第十七届会议通过的技术执行委员会模式的第五和第六章。<sup>7</sup>

11. 应将附件二第 1 段所列模式视为初步考虑，因为技术执行委员会还需要与《公约》之下的其它相关体制安排协商，征求它们对上述考虑的意见。此外，因涉及气候技术中心滚动工作计划，所以利用第 3 段所述模式时应采取变通和面向问题的办法。

---

<sup>7</sup> 第 4/CP.17 号决定，附件一，第 12-14 段。

## 附件一

### 技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划

1. 技术执行委员会在缔约方会议的指导下设立，对缔约方会议负责。委员会的目标是加强技术开发和转让，以支持缓解和适应行动，从而争取充分实现《公约》。技术执行委员会的任务取决于《坎昆协议》中确定的技术执行委员会的优先领域和职能、第 4/CP.17 号决定中通过的模式和议事规则以及缔约方会议提供的其它指导。
2. 技术执行委员会 2012-2013 年工作计划(见下表)旨在支持缔约方加强和/或逐步扩大《公约》下的技术转让活动。工作计划中列出活动具体内容、成果/结果、战略考虑、方法、时间框架、可能的伙伴组织、资源要求以及技术执行委员会模式的相关主要内容。
3. 为确定工作优先次序，技术执行委员会的工作计划围绕三个领域组成：南非德班举行的联合国气候变化会议授权开展的活动、短期活动(从 2012 年开始)和中期活动(从 2013 年开始)。
4. 应将本工作计划视为滚动工作计划，以便保持灵活性并根据缔约方会议的指导作出调整。

## 技术执行委员会 2012-2013 年滚动工作计划

| 活动                                      | 成果/结果                         | 战略考虑   | 方法  | 时间<br>框架       | 可能的<br>伙伴组织                        | 资源<br>要求 | 模式      |
|---|-------------------------------|--|---|----------------|------------------------------------|----------|---------|
| <b>1. 南非德班举行的联合国气候变化会议授权开展的活动</b>       |                               |  |   |                |                                    |          |         |
| 1 提名技术执行委员会成员组成评价小组，为气候技术中心主办方的挑选工作提供支持 | 评价小组业已组成                      | 支持气候技术中心主办方的挑选工作   | 技术执行委员会在第 2 次会议上可从其成员中提名 6 名委员                        | 2012 年<br>2 月底 |                                    | 低度       |         |
| 2 详细制订与其它相关体制安排的联系模式                    | 提议了联系模式，供缔约方会议审议              | 加强与相关体制安排的协作行动，从而进一步以平衡和协调的方式实施《坎昆协议》和《德班成果》   | 技术执行委员会可能需要回顾“德班会议”的成果，以便确定联系模式                       | 2012 年<br>中    |                                    | 低度       |         |
| 3 详细制订编写技术执行委员会和气候技术中心联合年度报告的程序         | 编写技术执行委员会和气候技术中心联合年度报告的程序     | 技术执行委员会和气候技术中心的关系  |   | 2013 年         |                                    | 低度       |         |
| <b>2. 短期活动(从 2012 年开始)</b>              |                               |  |   |                |                                    |          |         |
| 4 编写活跃于技术协作领域机构的相关工作清单，作为技术执行委员会工作的资料   | 有关机构工作清单                      | 为技术执行委员会与最有影响的组织进行协作提供稳固的基础  | 技术执行委员会可请秘书处准备清单<br><br>技术执行委员会可请各方提出建议，以进一步确定相关组织    | 2012 年         |                                    | 中度       | 利害关系方参与 |
| 5 审查来自各个方面的技术要求                         | 技术要求清单和汇编<br><br>关于扶持性环境的可能建议 | 强化对技术需求的理解<br><br>作为国家信息通报、适合本国的缓解行动(NAMAs)及国家适应计划等各个进程的补充<br><br>支持气候技术中心编写关于政策和方案指南的建议 | 请秘书处与相关组织协作，定期编写技术需求综合报告<br><br>审查技术转让专家组关于扶持性环境方面的工作 | 2012 年底，持续进行   | 《气候公约》秘书处、联合国环境规划署、联合国开发计划署和全球环境基金 | 中度       | 分析和综合   |
| 6 组织专题对话，争取其它相关技术倡议、利害关系方和组织的合作         | 关于技术开发和转让的扶持性环境和阻碍因素的专题对话     | 为气候技术中心的工作争取广泛的支持  | 技术执行委员会可请相关组织参与专题对话                                   | 2012 年，持续进行    |                                    | 低度       | 利害关系方参与 |

| 活动                                    | 成果/结果  | 战略考虑   | 方法   | 时间<br>框架     | 可能的<br>伙伴组织 | 资源<br>要求 | 模式      |
|---------------------------------------|--|--|--|--------------|-------------|----------|---------|
| 7 编写一份现有技术路线图清单                       | 现有技术路线图清单, 以便开展进一步分析                           |  | 技术执行委员会可争取相关组织的协作<br><br>通过文献审评收集信息                                      | 2012 年底      |             | 中度       | 推动和催化   |
| 8 启动编写技术文件                            | 确定技术文件主题<br><br>商定技术文件的结构和范围                   | 支持气候技术中心编写关于政策和方案的建议指南                                     | 技术执行委员会可考虑根据其分析工作、专题对话的结果、技术需要清单和分析的结果等选择主题<br><br>技术执行委员会可请相关组织参加编写技术文件 | 2012 年       |             | 低度       | 分析和综合   |
| 9 在技术信息交换所(TT: CLEAR)内为气候技术中心开发一个信息平台 | 运作良好的信息平台<br><br>介绍气候技术中心的成果, 推动不同利害关系方之间的信息交流 | 为气候技术中心的工作争取广泛支持<br><br>确保气候技术中心的工作有益于实地行动<br><br>补充登记册的职能 | 技术执行委员会可请秘书处编写一份关于这样一个信息平台的建议, 供气候技术中心审议                                 | 2012 年, 持续进行 |             | 中度       | 信息和知识共享 |
| 10 酌情提出关于技术开发和转让政策及方案重点的建议指南          | 根据气候技术中心以前的工作成果, 提出关于政策和方案重点的建议指南, 供缔约方会议审议    | 提高技术开发和转让支助活动的效力和效率  | 技术执行委员会可考虑活动成果, 以编写政策建议, 供缔约方会议审议  | 2012 年, 持续进行 |             | 低度       | 政策建议    |
| 3. 中期活动(从 2013 年开始)                   |  |  |  |              |             |          |         |
| 11 编写一份相关技术简报、技术报告和技术文件清单             | 以技术评估为基础, 编写一份可能的技术指南                          |  | 通过一份相关技术简报、报告和技术文件的清单  | 2013 年       |             | 中度       | 分析和综合   |



| 活动                               | 成果/结果                   | 战略考虑  | 方法                    | 时间<br>框架        | 可能的<br>伙伴组织 | 资源<br>要求 | 模式      |
|----------------------------------|-------------------------|---|-----------------------|-----------------|-------------|----------|---------|
| 12 审查路线图清单                       | 找出制订和使用技术路线图方面的益处和差距/障碍 | 便利制订国家计划的工作<br>作为 NAMA 规划的补充<br>确保国际支助的效力和效率  | 技术执行委员会可寻求相关组织的协作     | 2013 年          |             | 中度       | 推动和催化   |
| 13 举办专题对话，争取其它相关技术倡议、利害关系方和组织的合作 | 围绕各种主题的专题对话             | 为气候技术中心的工作争取广泛支持                              | 技术执行委员会可邀请各组织参加专题对话   | 2013 年，<br>持续进行 |             | 低度       | 利害关系方参与 |
| 14 举办一次关于研究开发和演示(RD&D)的专题对话      | 确定 RD&D 可能的后续活动         |   | 技术执行委员会可邀请相关组织参加专题对话  | 2013 年          |             | 低度       | 利害关系方参与 |
| 15 制作关于气候技术中心商定主题的技术文件           | 技术文件                    | 增强对有关技术开发和转让具体主题的理解<br>支持气候技术中心编写关于政策和方案的建议指南 | 技术执行委员会可请相关组织参与编写技术文件 | 2013 年，<br>持续进行 |             | 中度       | 分析和综合   |

## 附件二

### 技术执行委员会与《公约》之下和之外其它相关体制安排的联系模式

#### 一. 与《公约》之下其它相关体制安排的联系

1. 为履行第 1/CP.16 号决定第 121 段中列出的职能，与《公约》之下设立的职能和/或活动密切交叉的相关专题机构进行密切互动，这些机构包括但不限于气候技术中心和网络咨询委员会、适应委员会、绿色气候基金理事会、登记处、最不发达国家专家组、非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组、常设委员会和适应基金理事会，联系模式可包括：

(a) 交叉参加相关机构的会议，包括此类机构举办或联合举办的关于共同关心问题的研讨会和活动；

(b) 请各机构提供意见和参与，以支持实施技术执行委员会工作计划中明确列出的具体活动；

(c) 应缔约方会议的要求和/或相关机构的邀请，为《公约》之下的其它体制安排提供意见和参与，以推动这些机构的工作；

(d) 知识和信息共享。

2. 以上所提模式应被视为初步考虑，因为气候技术中心还需与《公约》之下其它相关体制安排协商，征求它们的意见。

#### 二. 与《公约》之外其它相关体制安排的联系

3. 为履行第 1/CP.16 号决定第 121 段所述职能，与《公约》之外的体制安排进行联系，包括公共机构、商界、学术界、国际组织、非政府组织、网络和伙伴关系等，联系模式可包括：

(a) 主动请其作为观察员或专家顾问参加气候技术中心的会议；

(b) 技术工作队、利害关系方论坛和/或磋商小组；

(c) 双边合作安排；

(d) 沟通渠道，包括通过技术信息交换所(TT: CLEAR)；

(e) 由主席和/或副主席或气候技术中心指定的任何委员代表气候技术中心参加外部会议并向气候技术中心报告会议情况。

4. 因涉及气候技术中心滚动工作计划，所以利用第 3 段所述模式时应采取变通和面向问题的办法。
-